

NGHỊ QUYẾT

**Về dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn,
chi ngân sách địa phương và phương án phân bổ ngân sách
thành phố Đà Nẵng năm 2013**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ NẴNG
KHÓA VIII, NHIỆM KỲ 2011-2016, KỲ HỌP THỨ 5**

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 16 tháng 12 năm 2002;

Căn cứ Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 73/2003/NĐ-CP ngày 23 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ ban hành Quy chế xem xét, quyết định dự toán và phân bổ ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán ngân sách địa phương;

Sau khi nghe Tờ trình số 9868/TTr-UBND ngày 22 tháng 11 năm 2012 của Ủy ban nhân dân thành phố Đà Nẵng về tình hình thực hiện dự toán ngân sách năm 2012; phương án xây dựng dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, dự toán chi ngân sách địa phương và phân bổ ngân sách thành phố Đà Nẵng năm 2013; Tờ trình số 10188/TTr-UBND ngày 01 tháng 12 năm 2012 của UBND thành phố về việc điều chỉnh bổ sung phương án phân bổ dự toán ngân sách năm 2013 để bổ sung nguồn vốn đầu tư phát triển; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách và ý kiến của các đại biểu Hội đồng nhân dân thành phố,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Về dự toán thu ngân sách

1. Dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn thành phố Đà Nẵng năm 2013 là 11.944.260 triệu đồng (*Mười một nghìn chín trăm bốn mươi bốn tỷ, hai trăm sáu mươi triệu đồng*); trong đó:

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------|
| a) Thu từ hoạt động xuất, nhập khẩu | : 2.890.000 triệu đồng; |
| b) Thu nội địa | : 8.170.000 triệu đồng; |

c) Thu để lại chi quản lý qua Ngân sách nhà nước : 884.260 triệu đồng.

Ngoài ra, để đảm bảo nguồn vốn cho chi đầu tư xây dựng cơ bản trong năm 2013, thống nhất thực hiện huy động theo Đề án phát hành trái phiếu chính quyền địa phương của thành phố Đà Nẵng đã được Bộ Tài chính phê duyệt và tạm ứng tồn ngân Kho bạc nhà nước.

2. Dự toán thu ngân sách địa phương (kể cả thu trung ương bổ sung có mục tiêu và thu chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương) là 13.490.414 triệu đồng (*Mười ba nghìn bốn trăm chín mươi tỷ, bốn trăm mười bốn triệu đồng*). Chia ra:

- a) Ngân sách thành phố : 11.451.753 triệu đồng;
Trong đó: - Tạm ứng tồn ngân Kho bạc : 500.000 triệu đồng;
- Phát hành trái phiếu chính quyền địa phương: 3.500.000 triệu đồng.
- b) Ngân sách quận, huyện và phường, xã : 2.038.661 triệu đồng.

Điều 2. Về dự toán chi ngân sách

1. Thống nhất chủ trương:

Trích 2% (hai phần trăm) nguồn thu tiền sử dụng đất trong dự toán thu nội địa ngân sách nhà nước trên địa bàn thành phố Đà Nẵng để phân bổ thực hiện nhiệm vụ khai thác đất, giao đất theo tinh thần Công văn số 14120/BTC-QLCS ngày 24 tháng 11 năm 2008 của Bộ Tài chính.

2. Thống nhất định mức chi quản lý hành chính đối với các cơ quan hành chính, đơn vị sự nghiệp bằng định mức năm 2012 (Nghị quyết số 18/2011/NQ-HĐND ngày 22 tháng 12 năm 2011 của HĐND thành phố) và phương án cân đối, phân bổ dự toán chi ngân sách địa phương năm 2013 là: 13.490.414 triệu đồng (*Mười ba nghìn bốn trăm chín mươi tỷ, bốn trăm mười bốn triệu đồng*). Gồm:

a) Chi ngân sách thành phố : 11.451.753 triệu đồng.

Phân theo lĩnh vực:

- Chi đầu tư phát triển : 7.269.256 triệu đồng.

- Chi thường xuyên : 2.207.976 triệu đồng.

Trong đó:

+ *Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề* : 390.882 triệu đồng.

+ *Chi sự nghiệp khoa học và công nghệ* : 26.957 triệu đồng.

+ *Chi sự nghiệp môi trường* : 134.157 triệu đồng.

- Chi bổ sung Quỹ dự trữ tài chính : 20.000 triệu đồng.

- Dự phòng ngân sách : 291.593 triệu đồng.

- Chi bổ sung ngân sách quận, huyện : 782.578 triệu đồng.

- Chi từ nguồn thu để lại chi quản lý qua ngân sách nhà nước: 779.900 triệu đồng. *Trong đó, chi từ nguồn thu xổ số kiến thiết để đầu tư xây dựng Bệnh viện Ung thư là: 120.000 triệu đồng.*

b) Chi ngân sách quận, huyện và phường, xã : 2.038.661 triệu đồng.

Trong đó:

- Chi xây dựng cơ bản theo phân cấp : 70.000 triệu đồng

- Chi thường xuyên : 1.810.005 triệu đồng

Trong đó:

+ Chi sự nghiệp giáo dục, đào tạo và dạy nghề : 866.976 triệu đồng.

+ Chi sự nghiệp khoa học và công nghệ : 1.100 triệu đồng.

+ Chi sự nghiệp môi trường : 8.743 triệu đồng.

- Dự phòng ngân sách quận, huyện và phường, xã : 54.296 triệu đồng.

Điều 3. Ủy ban nhân dân thành phố Đà Nẵng căn cứ Nghị quyết này tiến hành giao dự toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2013 cho từng ngành, từng quận, huyện để tổ chức thực hiện theo đúng quy định của Luật Ngân sách nhà nước.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân thành phố khóa VIII, nhiệm kỳ 2011 - 2016, kỳ họp thứ 5 thông qua ngày 06 tháng 12 năm 2012./.

CHỦ TỊCH

Nguyễn Bá Thanh